

# ВОСХОЖДЕНИЕ



צעירי אגודת חב"ד  
י"ר: הרב יוסף יצחק אהרונוב

НЕДЕЛЬНАЯ ГЛАВА «ПИНХАС»

Издание Молодежной организации хасидов Хабад  
Глава организации – раввин И.И. Аронов

פרשת פנחס

Субботние  
свечи

	Иерусалим	Тель-Авив	Хайфа	Безр-Шева
Зажигание	7:11	7:26	7:19	7:27
Исход Субботы	8:27	8:30	8:31	8:28

## Проломы в стенах

В течение трех траурных недель народ снова загнан в теснины «бейн а-мецарим». Иерусалимские развалины, как древние письма, ждут своего истолкования. Велик соблазн свести нашу трагедию к приключенческому сюжету: грохот колес по камню, бряцание мечей... Эллины, римляне, вавилоняне – кого винить в нашей беде?..

Обратимся к Торе. История Пинхаса-ревнителя почти исчерпана в главе, которую мы читали на прошлой неделе. А нынешней досталось только имя мстителя да послесловие: «И Б-г велел Моше ненавидеть мидьянитян и преследовать их, ибо они враждебны [Израилю] и строят против него козни». Вспомним, о каких кознях идет речь: мидьянитяне послали своих девиц продавать вино и одежду вблизи идола Баал-Пеора, чтобы совратить евреев и привести их к идолопоклонству. Даже дочь царя – Козби – пришла с ними, так велико было желание ввести евреев в соблазн.

Вот что говорит об этом мидраш: «Тот, кто склоняет человека ко греху, хуже убийцы. Убийца лишает жертву жизни на этом свете, а тот, кто сводит человека с пути Торы, лишает его и этого света и того. Два народа шли на евреев с мечом, а два других склоняли его к греху. Египет и Эдом шли на нас войной, Амон и Моав же старались соблазнить Израиль. О тех, кто шел на нас с мечом, сказано: «Не презирай эдомитянина, ибо он твой брат, не презирай египтянина, ибо пришельцем ты был в его стране». А вот о тех, кто соблазнял, сказано: «Да не войдут амонитянин и моавитянин в общество Б-га, и десятое поколение их да не войдет веками!»

Такова раскладка, такова наша иерархия ценностей: не меча боимся, а медвежьих объятий, не крови, а духовной скверны.

История падения Храма для нас – в первую очередь история падения человека. Прежде чем стенобитное орудие пробьет брешь в толстой крепостной кладке, должна быть пробита брешь в сердцах.

Народы мира связывают свои трагедии с конкретными виновниками, не уставая проклинать имена врагов-завоевателей и много веков спустя. Нам не приходит в голову винить римлян, мы уже почти забыли о них. Но из поколения в поколение учит отец сына молитве: «За грехи наши изгнаны мы с земли нашей».

Не только трауром окрашены три недели от семнадцатого дня месяца тамуз до девятого дня месяца ав, но и раздумьем о прошлом и будущем. О прошлом – ради будущего.

Разные духовные причины привели к падению сначала Первого, потом Второго Храма. Четыре века простоял Первый Храм. Три смертных греха: кровопролитие, разврат и идолопоклонство – привели к его падению.

Четыре века простоял Второй Храм, и последнее поколение, служившее Всевышнему во дворах его, было неповинно в трех смертных грехах. Но было поражено это поколение грехом ненависти друг к другу, беспричинной и слепой ненависти. Ненависть евреев к самим себе обрушила стены Святой Святынь прежде, чем римляне начали раскачивать тараны.

Стены, павшие от беспричинной ненависти, восстанут только силой беспричинной любви, – говорят наши учителя.

## Колонка редактора

שבת זו הינה הראשונה מבין שלושת השבתות של התקופה המכונה בשם 'שלושת השבועות', דהיינו, הימים שבין שבעה עשר בתמוז ועד לתשעה באב.

בשונה מימי החול שבתקופה זו – השבתות מביאות חיזוק לעם היהודי. הרבי נהג תמיד לה' דגיש את הצורך להוסיף בשבתות אלו שמחה, יותר מהרגיל, כדי לקחת מהן כח אל הימים שבהם אנו מחויבים בדיני אבלות מסיימים על חורבן בית המקדש.

השבתות מסייעות לנו להתחזקת אחר סוד החורבן: למרות שבראייה רגילה החורבן שלילי בלבד – מסתתרת בו משמעות עמוקה של ירידה לצורך עלייה; חורבן שמטרתו להביא לרמה מופלאה כל-כך של נחמה, שרק השנים הרבות של הצער יכולות לגרום לנחמה אלוהית זו.

זו השבת: יום קדוש, שבו מביטים אל עומק הדברים ואל מה שמסתתר מעבר ובתוך לבוש החולין היום יומי.

שבת שלום!

## Еврейская улица

### За ним – будущее

Сын убитых террористами в Мумбае посланников Любавичского Ребе намерен продолжить дело своих родителей. «Когда я вырасту, то вернусь в Индию и продолжу миссию своих родителей», – сказал 10-летний Моше Гольцберг во время встречи с премьер-министром Индии.

Глава правительства Индии Нарендра Моди, находящийся в Израиле с официальным визитом, навестил маленького Моше Гольцберга. Его родители Гавриэль и Ривка были руководителями еврейской общины – посланниками Любавичского Ребе в Мумбаи. Они оба были убиты террористами во время террористической атаки на «Бейт Хабад» в 2008 году.

### День в году

Ребе Шолом-Дов-Бер сказал: «Хасидское слово проясняет голову и очищает сердце. Добрая хасидская традиция наполняет дом светом. Хасидский нигун укрепляет надежду и уверенность [во Всевышнем], приносит радость и переносит дом и его жильцов в поток света».

«А-Йом йом», 22 Тамуза

## Недельная глава

### Деление, жребий и наследство

В нашей недельной главе появляется заповедь унаследовать Землю Израиля. В Торе приведены три способа, которыми наследуют землю:

1) Посредством логичного деления: «многолюдному [колену] дай больший удел, а малочисленному дай меньший удел».

2) Посредством жребия: «страна должна быть разделена по жребию».

3) Посредством наследства – Тора подробно объясняет законы наследования.

В «списке заповедей» Рамбама мы видим интересную вещь: Рамбам ставит «заповедь наследования» последней в списке; в Мишне мы находим подобное: раби Йеһуда ha-Наси выбрал в качестве окончания всех шести разделов Мишны вопрос о наследовании: «Сказал раби Йеошуа бен Леви: в будущем Всевышний даст каждому праведнику в наследие триста десять миров...». Отсюда понятно, что заповедь наследования обладает каким-то особым достоинством, из-за которого она является завершением и итогом всех заповедей Торы.

Чтобы понять это, сначала разберемся, в чем смысл трех способов наследования земли.

Разница между делением «многолюдному... больший удел, а малочисленному... меньший», и жребием понятна: деление логично и находится в рамках разума; «жребий» же, в отличие от деления, совершенно не соответствует разуму. Наоборот, жребий обычно бросают, когда есть две

равные вещи, и их невозможно выбрать посредством разума.

Когда получают что-либо – по логике, или даже по жребию, есть «приобретающий» и «передающий», т.е. тот, кто «дарует» и тот, кто «получает». И вся разница между делением и жребием лишь в том, что, когда делят, то смотрят на состояние получающего, и, в соответствии с ним, дают. Когда же бросают жребий, то, как бы, «игнорируют» состояние получающего, и решают в соответствии со жребием.

## «ПИНХАС»

Причина, по которой деление Земли Израиля происходит по всем трем вариантам, в том, что евреи получают свои участки в Земле Израиля в соответствии с тем, какой вид связи со Всевышним у них есть. И действительно, мы находим в тексте нашей ежедневной молитвы все эти три вида: «счастливы мы, как хорош наш удел (= деление), как приятен наш жребий, и как прекрасно наше наследие (= наследство)».

Объяснение этих выражений соответствует сказанному выше. «Наш удел» – это разумная, логическая связь между Всевышним и народом Израиля: Всевышний выбирает евреев из-за их достоинств – потому, что они учат Тору и исполняют

заповеди (настолько, что даже «злодеи из народа Израиля полны заповедей, как гранат – зернышек»). «Наш жребий» – это то, что Всевышний выбирает нас без всякой разумной причины, как сказано: «Ведь Эйсав – брат Якова, слово Б-га, но Якова Я возлюбил, а Эйсав возненавидел». Более того, именно это и есть настоящий выбор, ведь если выбирают за какое-то либо достоинство или преимущество, это уже не является свободным выбором в полном смысле слова.

«Наше наследие» подразумевает, что народ Израиля и Всевышний соединяются в единое целое (а не как «дающий» и «получающий»), как мы уже объяснили, что наследник занимает место того, кого он наследует, и становится его продолжением.

Эти три идеи (деление, жребий и наследство) прослеживаются и в трех периодах еврейской истории: до дарования Торы в основном действовал способ «деления»: тогда Всевышний еще не избрал еврейский народ, но, тем не менее, признал его особые достоинства, как Он говорит фараону: «Израиль – мой первенец». Позже, при даровании Торы, раскрылась идея «избрал нас из всех народов»: как мы объяснили выше, настоящий выбор не зависит от достоинств избираемого.

А в будущем, когда придет настоящее избавление, геула, наступит завершающий этап – «наследство», когда народ Израиля и Всевышний станут единым целым, как это иносказательно выражено в последней мишне Талмуда: «дать в наследие любящим настоящую реальность» – то есть, Всевышнего.

*Недельная глава в нашей газете является пересказом беседы Любавичского Ребе*

## Хасидская мудрость

### Проблема метода

Раз толковали хасиды между собой, и один высказался так:

– Говорят, что каждый еврей похож на букву из Свитка Торы. Бывает, что на какой-то букве стерся уголок. Что ж, тогда нужно взять чернила и ее подправить...

Услышав это, Ребе Йосеф-Ицхак, предыдущий глава ХБАД, возразил:

– Нет, с евреями такого не бывает! Их душа – часть Б-га, и Его слова неотделимы от нее, подобно резьбе на камне. Такую букву не сотрешь. Туда может забиться грязь, испортить ее вид, допускаю. Как же быть? Нужно поближе подойти и очень сильно дунуть. Пыль разлетится, а знак по-прежнему красив и все на своем месте...

### Врата молитвы

Сказал Алтер Ребе, первый глава ХБАД: – Перед утренней молитвой говорят: «Сейчас я принимаю на себя заповедь любить другого еврея, как самого себя».

Из этого можно понять, что заповедь любить другого еврея – это условие, выполнив которое еврей делает «ворота» для своей молитвы, и она будет принята...

### Высоко и крепко

Баал-Шем-Тов говорил: «Когда на Небесном суде решили наказать человека, у него прежде всего отнимают «битахон», уверенность в доброй воле Творца. Вы хотите избежать наказания? Тогда молитесь, чтобы Всевышний помог вам сберечь эту уверенность и укрепиться в ней...»

## Совет от Ребе

### Важное средство

Вы пишете о болезни сына и о ваших усилиях помочь ему. Чтобы достичь этой цели, нужно, чтобы мальчик накладывал тфиллин каждый день, кроме суббот и праздников. Нужно, чтобы их тщательно проверили, – и не только куски пергамента с написанным текстом, но и «батим», коробочки из кожи, где они лежат, и ремни, с помощью которых тфиллин надевают на левую руку и на голову.

Хочу напомнить, что евреи надевают тфиллин, чтобы подчинить сердце и разум воле Творца. Я уверен, что если этот совет будет выполнен, строй мыслей мальчика и проявления его чувств обретут покой и гармонию, а курс лечения, окажется намного эффективнее.

**Глава 15****Вторая Мировая война.  
Нацисты в Ростове.  
Расправа**

Есть расхождения во мнениях относительно числа евреев, убитых в Змиевской балке.

11 августа 1942 года и в последующие дни, согласно самой придирчивой и осторожной оценке экспертов, было убито свыше 17 000 евреев.

Историографический труд «Мой край» дает цифру 46 000 человек – убитых нацистами, 42 000 претерпели издевательства, а 84 тысячи были угнаны в Германию на работы.

Ростов даже называли Бабьим Яром России.

Змиевский мемориал и по сей день напоминает о варварстве фашистов в дни войны, однако... некоторым неудобно это напоминание и особенно тот факт, что убитые были евреями.

До 2004 года не существовало там даже записи, которая бы говорила о том, какой национальности были убитые люди.

Таблички упоминали лишь о жертвах фашизма. Стоило немалых усилий получить разрешение разместить внутри стен Мемориала поименный список жертв, который удалось составить и который ясно показывает принадлежность к еврейскому народу.

Были ростовские евреи, сумевшие убежать и спастись.

Вот редкое и уникальное свидетельство тому: господин Лазарь Позняк (Элиэзер) – один членов общины Ростова, и вот его воспоминания, рассказанные лично мне (р.Э.К.) Невероятно, как он спасся от фашистов: будучи еще юношей, он попал в их руки и был посажен в тюрьму. Там комиссия выяснила, что он обрезан. Но его бабушка пришла прямо в тюремную комиссию и стала убеждать всех, что они с внуком не имеют отношения к еврейству,

а операцию ему сделали якобы по медицинским причинам, против воспаления. Поскольку она не выглядела как еврейка, ей поверили. Чудом спасся он отсюда.

Второй раз это было так: он шел по улице, и внезапно раздались окрики и команды, от которых кровь застыла в жилах. Приказано было остановиться и не двигаться. Фашисты заблокировали улицу с обоих концов, отделили евреев от других жителей и поставили к стенке. Был вечер. Снайперский огонь повалил людей наземь. Лазарь не был даже ранен, но прикинулся убитым. Когда наступила ночь, он тихо прокрался к своему дому. Бабушка, узнав всю историю, приняла решение бежать из города. Так они и сделали. Укрывшись в соседнем селении, они никому не раскрывали своего происхождения. Так и выжили, прячась до тех пор, пока не пришло освобождение.

Господин Яков Крут рассказал мне, что его семья нашла пристанище в казачьем хуторе, но их тайну выдали немцам. Отец Якова, реб Иосеф, даже не скрывал своего еврейства. Окружающие советовали ему назвать себя армянином.

Он не соглашался, говорил: «Евреем родился, евреем и помру».

Немцы заставили их носить нашивку с желтой звездой Давида, мать им такую латку вышила. Перед самым освобождением края от фашистов соседка выдала их немцам. Однако советские войска уже наступали в этом районе, и немцам стало не до поимки евреев.

Семья спаслась. А в августе 1943 года, вернувшись в родной дом, они обнаружили, что 13 человек из их семьи было убито нацистами, да отомстит Всевышний за их кровь!

**Рав Эльяшив Капун**  
*Продолжение следует*

*Все права защищены. Публикация материалов из книги «История евреев Ростова» возможна только с разрешения автора*

**Молчание великих**

Выполняя просьбу царя Балака, волшебник Билам приложил немало усилий, чтобы проклясть еврейский народ, но ему так и не удалось этого сделать. Однако он дал Балаку совет: надо втянуть евреев в разврат, и тогда гнев Творца падет на их головы.

Билам не сказал «вступить с евреями в брак», ведь на это есть запрет Торы. Нет, он говорил о случайных связях, где, однако, есть угроза потерять еврейство, познакомиться с идолопоклонством...

Толпы моавитянок и мидиянок хлынули в еврейский лагерь. Один из глав колена Шимона, Зимри, повел некую мидиянку к себе в шатер. Моше-рабейну и мудрецы Санхедрина плакали от ужаса. Но они не могли сказать то, чего в Торе не было...

На самом деле галаха на этот случай была и звучала она так: «Когда еврей блудит с нееврейкой, ревнители настаивают его». Ревнителем считается человек, который чувствует идущий из самой глубины души голос горечи и гнева. Этот голос заставляет его казнить нарушителя, не спрашивая совета у мудрецов.

В Гемаре говорится, как Моше-рабейну передавал Тору. Сначала он обучал своего брата, Аарона. Потом – двоих его сыновей, Эльзара и Итамара. Затем учениками Моше становились «семьдесят старцев». И лишь после этого вождь евреев начинал обучать остальной народ.

Пинхас, внук Аарона, был среди «остальных». Но он оказался единственным, кто вспомнил галаху о ревнителях. В Торе есть правило: «Тот, кто прочитал приказ, пусть приведет его в исполнение». Иными словами, человек, узнавший волю Б-га, должен приложить все усилия, чтобы исполнить ее. Таким евреем оказался Пинхас: он взял копье, вошел в шатер и убил еврейского князя. Чему же учит нас история Пинхаса?

**Проблема вблизи**

Первое. Если «гдолей а-дор», знатоки Торы нашего поколения, видят проблему и молчат, это не значит, что нужно им подражать. Их бездействие не является доказательством, что ничего нельзя поделать и что осталось лишь придумать какое-нибудь талмудическое построение, которое оправдывает наш отход...

Второе. Если вы чувствуете, что можете заступить за евреев – вы обязаны это сделать. А «молчание великих» можно понять так: мы это исправить не можем, пусть это исправит тот, кто стоит сейчас ниже нас. Ревнитель достигнет «шлемут», цельности, именно в борьбе. И Всевышний возвысит его, как в истории с Пинхасом, с которым Б-г заключил вечный союз.

Третье. Мы просим у Творца: «... и дай нам долю в Твоей Торе». Речь идет не только о понимании, но и об исполнении того, на что никто не мог решиться. У каждого еврея есть такая часть в Торе, которую только он может исполнить.

Четвертое. Если Всевышний послал тебе проблему, тем более такую, которая касается всего еврейства, Он же, Благословенный, даст тебе силы, чтобы решить ее. Возможно даже такие силы, которые выходят за рамки природного порядка.

Общее указание всем молодым людям в нашем поколении: не занимайтесь арифметикой! Есть у вас для силы, и нужно только «месирут нефеш», самопожертвование, чтобы они раскрылись...



## За субботним столом

### «Пришел к раввину человек...» (продолжение)

Мы продолжаем знакомить наших читателей с новеллами из книги р. Хаима-Пинхаса Гольдшмидта «Пришел к раввину человек».

\* \* \*

Пришел как-то к раввину человек и говорит:

– Ребе! Я хотел бы уяснить для себя, что такое религиозная война? Почему люди, вооруженные законом Божиим, вооружаются и попирают этот самый закон? Как можно верой оправдывать убийства десятков, сотен, тысяч ни в чем не повинных людей?

– Религиозная война – это самое подлое действие, придуманное человеком. Можно отобрать землю, имущество, жизнь, но отобрать веру невозможно. Тем более, невозможно защитить веру, на которую никто не посягает. И тогда защита веры – лишь клич для того, чтобы отправиться грабить, убивать, насиловать. Я не знаю, когда прекратятся религиозные войны, но я знаю, что люди, верящие в Б-га, не убивают друг друга, доказывая истинность своей веры. Они находят другие аргументы, понимая, что истину определяет Г-сподь. И только Он решит, кто следовал Его путями, а кто изобрел свои, окропив их кровью невинных.

А теперь послушай вот такую историю. Жили в маленьком местечке два дровосека. Возили из леса дрова, а заодно и воск для свечей с пасеки. Один ездил в лес длинной дорогой, через поле. Другой короткой, но по холму. И каждый

раз, когда встречались, говорил один: «У меня правильный путь. Хоть и длиннее, но по ровному». Другой отвечал: «У меня правильный путь. Хоть и в горку, но короче». Смеялись и разъезжались каждый своей дорогой. И вот однажды, накануне Шабата, встретились они на окраине местечка. И крикнул один: «Твой путь неправильный, потому что в гору!».

Второй крикнул в ответ: «Это твой путь неправильный, потому что длинный!». И побросали они свои телеги. И стали спорить. И кричали друг на друга весь день. Спихватились только, когда солнце садиться стало. И поняли, что оставили людей в Шабат без тепла и свечей.

Понимаешь, не беда, когда свою веру считают правильной. Беда, когда неправильной объявляют чужую. И еще. Посвягая на веру других, теряешь свою.

\* \* \*

Пришел как-то к раввину человек и говорит:

– Ребе! Почему Г-сподь наш не творит больше чудес? Или хотя бы каких-нибудь знаков? Ведь сколько людей стало бы верующими. А сколько укрепили бы свою веру.

– Еще в детстве отец рассказал мне шутку про блох. Так вот. Сидели две блохи на собаке, и одна говорит другой: «Знаешь, по-моему, все, что говорят наши старики о собаках – выдумки. Сколько здесь живу, ни одной не видаю».

Понимаешь, если ты не можешь чего-то увидеть или понять – не значит, что этого нет. Это значит лишь



Художник Dennis Vaschus

то, что ты не можешь. Вспомни слова из «Шмонэ-эсре»: «Будем благодарить Тебя...за чудеса Твои, которые Ты постоянно (совершаешь) с нами, и за Твои знамения и благодеяния, которые Ты (творишь) всегда...».

Чудеса – постоянно, а знамения – всегда. Неужели ты думаешь, что мудрецы, составившие эту молитву, опирались на чьи-то рассказы? Нет. Они знали, о чем говорят, потому что достигли наивысшей степени духовности – битохон. Они во всем происходящем видели чудо, и не требовали от Г-спода огненного дождя или мана, чтобы укрепить веру. Они ждали начала дня, чтобы сказать: «...Велика моя вера в Тебя». Ты же ждешь чуда, потому что находишься на уровне эмуна и должен иметь что-то, что будет питать твою веру. Сколько еще ты будешь ждать?

Люби Б-га не за то, что Он дает, а за то, что Он есть. И тогда ты увидишь чудо в восходе солнца и улыбках ближних, шелесте листьев и шипении чайника. Увидишь чудо во всем. Потому что это все – свидетельство творения. Свидетельство самого великого чуда!

Хаим-Пинхас Гольдшмидт

## Шаги Мошаха

«Да, мы находимся в самом нижнем из миров, да еще в галуте, который в определенном смысле ниже всех прочих, да еще в «нижнем полушарии», – в Америке, на дне земного шара. Но именно потому, что спуститься дальше некуда, нам остается единственный выбор и выход: подъем! Мы будем делать это бодро и радостно, ведь каждый наш шаг несет Избавление всему миру, вплоть до самых верхних этажей!...»

Из бесед Любавичского Ребе

### Дорогие читатели!

Свои вопросы, пожелания, предложения в адрес редакции «Восхождения» вы можете отправлять на электронный адрес [voshozdeniye@gmail.com](mailto:voshozdeniye@gmail.com)  
**Мы обязательно ответим!**

## Хедер для взрослых

### Подготовка сердца

Трудно писать о жертвоприношениях в Храме: это тема необъятная. Но еще хуже – не знать ничего...

Из домашней скотины для жертв использовались быки, козы и овцы, из птиц – голуби. Были жертвы всесождения, где все части тела полностью поднимались на жертвенник, стоящий во дворе Храма. К ним, например, относилась жертва «тамид», которая ежедневно, утром и перед закатом, приносилась за весь еврейский народ. Мудрецы говорят, что утренняя жертва искупала грехи (не все), совершенные ночью, а дневная – те, что «набежали» за день. Мясо других жертв, например, «хатат», жертвы за грех, частично шло на жертвенник, а частично доставалось кознам, которые должны были есть его здесь же, во дворе Храма. И, наконец, мясо жертвы

«шломим» доставалось троице: жертвеннику, кознам и хозяевам жертвы.

Все работы, связанные с приготовлением жертвы, делались в светлое время дня: шхита, зрика (брызганье кровью жертвы на углы жертвенника) и т.д. Если жертв в этот день было не так много, то и мясо поднималось на жертвенник засветло. Но когда возникала очередь, то мясо клали у жертвенника. Можно было поднимать его на костер уже в темноте, когда предыдущие куски сгорали.

Перед шхитой был обряд, который назывался «смиха». Хозяин жертвы клал обе ладони ей на голову и сильно давил. Так предписывает Галаха. Почему – мы не знаем. Можно лишь высказать догадку: в хасидите говорится, что жертва является заменой животной души еврея. Возможно, в момент смихи хозяин передавал животному «полномочия» искупить свой грех...

הפקה והפצה: המרכז לעזרי שלחיות

Редакция и распространение:

Центр Азарэй-Шлихут

АДРЕС РЕДАКЦИИ: 6084000 כפר סב"ח 100 ת"ד תל  
Тел.: 072-2770100 • Факс: 03-9606169

[www.chabad.org.il](http://www.chabad.org.il) • [voshozdeniye@gmail.com](mailto:voshozdeniye@gmail.com)

РЕДАКЦИЯ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА СОДЕРЖАНИЕ РЕКЛАМЫ!

Обращайтесь бережно с этим изданием  
В нем приведены тексты, освященные  
еврейской традицией

При подготовке этого номера были использованы материалы из книг: Х.-П. Гольдшмидт, «Пришел к раввину человек», часть I (Ростов-на-Дону, 2009); р. Э. Каплун, «История евреев Ростова», пер. Э. Кей (книга издана в 2012 году на языке иврит); «Обретение неба на земле. 365 размышлений Ребе», сост. Ц. Фриман (М.: «Лехаим», 2005); «Ответы на вопросы. Письма Любавичского Ребе» («Яхад», 2012); М.-М. Шнейерсон, «Недельная глава для тебя» («Яхад», 2013); с сайтов [jewish.ru](http://jewish.ru), [chassidus.ru](http://chassidus.ru) и [djc.com.ua](http://djc.com.ua) (ХИТАС)